



DANCE GATHERING FROM SOUTH ISLAND TAIWAN ABORIGINEES

為愛啟程 · 舞出一片天

# 打造一個不受淹水之苦的家園

高雄大寮「南島舞集」原住民青少年庇護所

2017.3.5



# 有關南島舞集

- ▶ 南島舞集是一群年輕的原民青少年，齊力投入民族藝術的文化學習。不論舞蹈的設計編排、服裝及道具的製作、打擊樂器的選擇等事項，完全由團長與團員們自行打理、不假他人之手，辛勤的為藝術工作耕耘，胼手胝足之下，完成文化傳承之使命。
- ▶ 南島舞集將台灣原住民的文化昇華蛻變，使原住民文化更精緻、更有深度，且充滿藝術氣息，在現代表演藝術中找尋創造新藝術主意，巧妙的運用祖先的智慧，將傳統歌謠、鼓樂、舞蹈融入現代劇場元素，讓傳統與創意結合，契合鳴唱出新的本土生命。



## 緣起

---

- ▶ 南島舞集於民國90年06月22日，由浮漾先生(莊團長之子)成立，出生於單親家庭的浮漾(如圖)，在看到母親因為工作，照顧許多和自己相同背景的孩子，才使浮漾有著成立舞集的想法。
- ▶ 不過才剛起步短短幾年，浮漾因癌症離世，帶給母親莊團長嚴重的打擊。一度想收起南島舞集的莊團長，後來卻因為對於舞集的感情，想要堅持完成兒子的夢想，就開始一個人扛起舞團工作到現在。
- ▶ 沒有固定的住屋，靠著微薄收入，在苦撐的歲月中，莊團長身上也敵不過病魔侵襲，不幸地罹患了兩個癌症。



# 文化傳承的責任

- ▶ 莊珍莉團長不顧自身罹癌的痛苦，還堅持承續愛子浮漾的遺願，收留、撫養、教導，原住民單親、失怙、流浪及逃離原生家庭的小孩。
- ▶ 南島舞集園區內目前有近40個小孩，身體羸弱的莊團長除了供其溫飽外，還設定教育、傳承、技能三個指標。傳承是南島人的歷史使命，每個孩子都要學習部落文化採集、原住民傳統歌舞，藉由文化尋根的藝文課程設計，鼓勵創作，提供表演空間，均衡身心發展，成為文化傳承的種子。這是莊珍莉團長<共創共好>的大愛信念。



# 慈心的社會責任

- ▶ 莊團長的慈心大愛收容，來者不拒。所以越來越多的原住民小孩，住進了南島舞集。
- ▶ 其中就讀高中及中小學者有23人，每天常住在家。而在外縣市讀書住校生及讀志願役者，假日才回團內，全體共計有42人！
- ▶ 由於租屋的破舊和不敷使用，是莊團長繼去(2016)年舞台重建後，目前急迫需要解決的一項難題。
- ▶ 如何能夠讓孩子們安身立命
- ▶ 如何將園區重新規劃不淹水
- ▶ 如何增加收入…

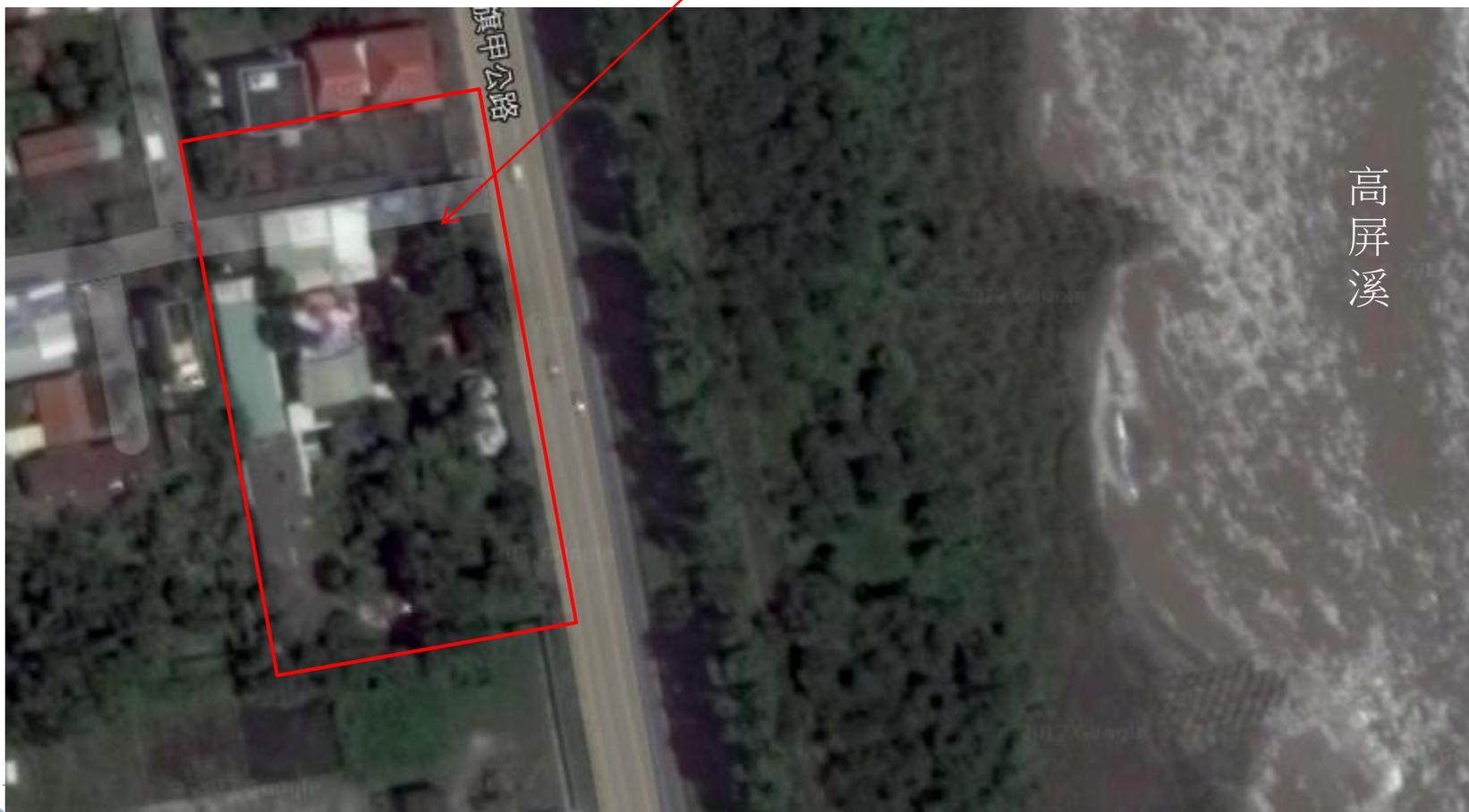
無數的難題等待一一解決~~



# 南島舞集地理位置

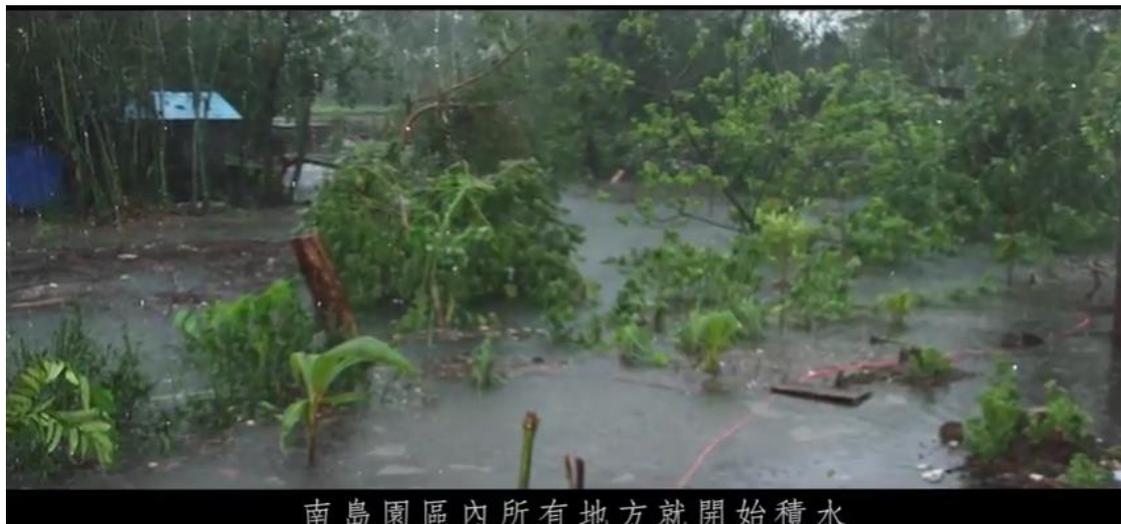
園區現址：高雄市大寮區琉球里農場路5-2號。

待重整的住區和園區



# 南島舞集園區狀況

- ▶ 南島舞集現址是緊鄰高屏溪的一塊沙地，每逢下大雨或颱風來襲，園區內就淹大水，更由於住屋區是原豬寮改裝而成，屋頂是夏熱冬冷的石棉瓦，屋內簡陋異常，每逢下雨屋內和園區都會淹水，孩子們擔心的無法安穩成眠；颱風來襲變成夢靨，得花長時間重整園區…
- ▶ 詳附件~南島舞集<住的搬遷>故事和14分鐘紀錄片連結:  
<https://www.youtube.com/watch?v=aqOUq13HZzs&feature=youtu.be>



南島園區內所有地方就開始積水



## 四大目標 願景

- ▶ **房舍問題:** 重建宿舍和服裝道具室的新增
- ▶ **衛生問題:** 飲用水及衛浴設備更新
- ▶ **園區設備:** 展演場尚未完整和園區設備規劃
- ▶ **淹水問題:** 急需徹底處理低窪地區淹水之苦

南島舞集園區的完善，對於原住民孩子們更為助力~原力展現，也才能照顧更多需要幫助的孩子。



急需善心大德  
和專業人士的  
鼎力協助

# 看得見我們努力的成果 仍需要善心大德支持



## 原力展現：比賽得名

- ▶ 參賽得獎是提昇知名度和能見度最快的方式，主辦單位會主動宣傳，是故鼓勵南島舞集的孩子們，積極參加各種原住民活動賽事，於是乎~~
- ▶ 2014年台東南島文化節~南島好樂舞原住民歌舞競賽第二名
- ▶ 2015年南島舞集代表高雄市參加全國原住民族運動會，角逐公開混合組傳統舞蹈，榮獲第二名佳績。
- ▶ 2015年南島舞集參加「百百旗」榮獲第二名殊榮！
- ▶ 「活力2015E起舞動」全國原住民青少年競賽 全國第三名



## 詹雅雯名人加持

- ▶ 慈善歌手**詹雅雯**老師佛心熱血探訪南島舞集, 愛心無限~
- ▶ 首先協助南島舞集在超級夜總會播出, 透過三立電視台讓更多的人知道南島舞集莊團長的故事
- ▶ 再則**自掏腰包**重建南島舞集的舞台, 出錢又出力親自監工
- ▶ 為幫助南島舞集原鄉孩子的成長, 更邀請孩子為她的個人演唱會**伴舞**
- ▶ **詹雅雯**老師實在揪感心, 雖然她常說志工是正業, 唱歌是副業, 但是這份愛心讓南島舞集的知名度著實加分很多, 能見度高漲…



# 詹雅雯~愛的工程



親自監工



## 關懷與關注

- ▶ 除了有歌星詹雅雯、澎恰恰等加持外，連動的其他許多關懷也陸陸續續到來，如：高雄市議員李雨庭和原住民俄鄧殷艾議員，也在園區2016.6重新啟動開幕時，蒞臨指導~



# 2017 謝雷來了

- ▶ 今年, 謝雷也為南島舞集披上原住民服飾拍專輯



# 躍上國際舞台

- ▶ 不斷的練習, 只為爭取演出的機會。無論是出國演出, 還是台灣的國際會議上, 國際舞台就是最大目標~
- ▶ 2015年多次跟隨高雄觀光局跨海峽去對岸推廣台灣原住民文化展演, 包括: 瀋陽觀光推廣會, 香港國際旅展, 上海高雄觀光推廣會, 香港台南街頭小食節, 湖南跨年周, 遼寧大連市演出…等等



# 2016 Global Harbor Cities Forum

## 全球港灣城市論壇

在來自共25國、49座城市與會上, 南島舞集榮幸受邀和胡健製作人合作參與開幕演出, 是達悟族原住民勇士表演和祈福歌曲

<http://www.appledaily.com.tw/realtime/news/article/new/20160906/943312/>



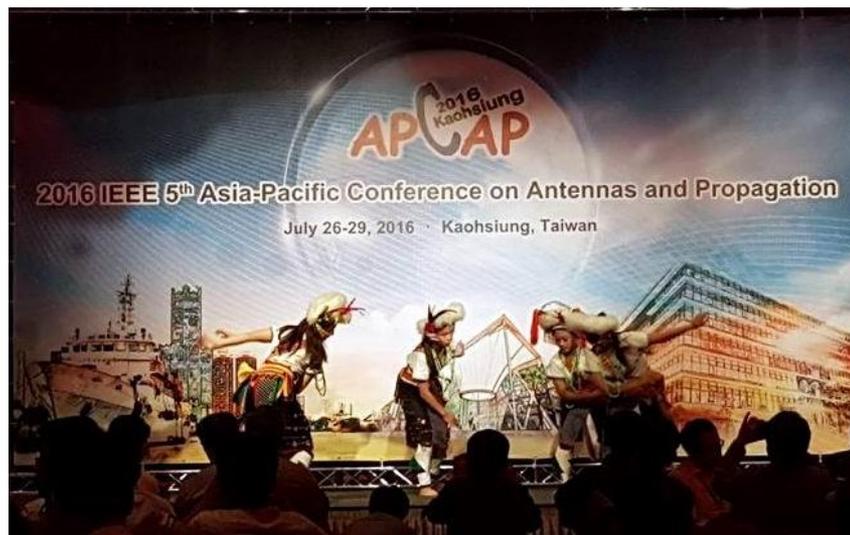
# International Symposium on GNSS

## 全球導航衛星系統國際研討會

### 2016 Kaohsiung APCAP

### IEEE 5 亞太地區天線和傳播會議

- ▶ 南島舞集應邀會議的開幕演出, 用原住民傳統歌舞與大家分享台灣原住民文化之美



# 關島查莫洛 VS 南島舞集

## ▶ 2016年關島舞蹈大師訪高雄 南島族群共舞交流

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20160825003211-260405>

- ▶ 台灣和關島原住民查莫洛人同屬南島語系，文化和舞蹈有許多淵源，關島舞蹈大師拉本訪問高雄市,原民會特別安排南島舞集與查莫洛舞蹈大師拉本交流。
- ▶ 莊珍莉及團員們以熱情的卑南、阿美等傳統舞蹈 作為開場交流，拉本大師則回應表演優美的查莫洛族傳統舞蹈和歌曲



# 公益 正能量循環

- ▶ 莊團長說: 感謝所有志工和善心大德的協助, 南島舞集也開始有能力做公益, 幫助需要的人, 當然每項公益活動也都熱情投入~
  1. 高雄市壽山動物園企業認養
  2. 超越障礙 愛在無限 幸福啟航
  3. 那涼三鐵水資源宣導



## 為愛啟程 · 舞出一片天

- ▶ 感動於一對罹癌的母子檔: 莊珍莉團長與浮漾。母承子夢堅持夢想, 苦心經營舞團維持生計; 愛是使命, 愛是動力, 莊團長不顧自身病痛, 全心投入舞團運作, 期盼每一位在這裡成長的孩子, 都能從百步蛇蛻變成展翅翱翔的飛鷹。
- ▶ 南島舞集向祖靈許下一個願望, 讓全世界看到台灣原住民之美。這刻起 我們更要大步的往前走。



# 了解南島舞集

---



- ▶ 南島舞集官網

<http://www.stad.tw/index.html>

- ▶ 南島舞集FB

<https://www.facebook.com/sidt2001/>

- ▶ 宣傳紀錄片 youtube

這個14分鐘的紀錄片, 快速了解南島舞集

<https://www.youtube.com/watch?v=aqOUq13HZzs&feature=youtu.be>



▶ CONTACT 聯繫我們

▶ 地址: 高雄市大寮區琉球里農場路5-2號

▶ 手機: 0928 013819

▶ 手機: 0928 844819

▶ 聯絡人: 莊珍莉 團長

▶ [sidtfuyan2001@gmail.com](mailto:sidtfuyan2001@gmail.com)